ÚSTŘEDNÍ KONTROLNÍ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV ZEMĚDĚLSKÝ
Sídlo ústavu: Hroznová 63/2, 603 00 Brno
SEKCE ZEMĚDĚLSKÝCH VSTUPŮ
ODBOR PŘÍPRAVKŮ NA OCHRANU ROSTLIN
Korespondenční adresa: Zemědělská 1a, 613 00 BRNO

VYTVOŘIL/TELEFON: Ing. Anna Horáková /545 110 424
E-MAIL: anna.horakova@ukzuz.gov.cz

DATUM: 23. 4. 2026

Obchodní název přípravku: **Trolten 58 EC**

1. *Klasifikace přípravku podle nařízení (ES) č. 1272/2008, v platném znění:*
   Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335;
   Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410

2. *Označení podle nařízení (ES) č. 1272/2008, v platném znění:*
   a) *Výstražné symboly podle přílohy V nařízení (ES) č. 1272/2008, v platném znění:*



   b) *Signální slovo podle čl. 20 nařízení (ES) č. 1272/2008, v platném znění:*
   Varování

   c) *Standardní věty o nebezpečnosti podle přílohy III nařízení (ES) č. 1272/2008, v platném znění:*
   H319 Způsobuje vážné podráždění očí.
   H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.
   H410 Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

   d) *Název nebezpečných látek podle čl. 18 nařízení (ES) č. 1272/2008, v platném znění:*
   směs N,N-dimethyldekan-1-amidu a N,N-dimethyloktanamidu

   e) *Označení z hlediska ochrany zdraví člověka podle přílohy II nařízení (ES) č. 1272/2008, v platném znění:*
   EUH066 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.
   EUH401 Dodržujte pokyny pro používání, abyste se vyvarovali rizik pro lidské zdraví a životní prostředí.

3. *Označení přípravku podle nařízení Komise (EU) č. 547/2011:*

a) *Opatření k minimalizaci pravděpodobnosti vývoje rezistence dle přílohy I odst. 1 písm. l) nařízení Komise (EU) č. 547/2011:*

K zabránění vzniku rezistence neaplikujte tento přípravek nebo jiný, který obsahuje pouze účinnou látku na bázi syntetických auxinů (např. 2,4, D, MCPA, MCPB, dikamba, klopyralid, fluroxypyr, pikloram, aminopyralid), na stejném pozemku po sobě bez přerušení ošetřením jiným herbicidem s odlišným mechanismem účinku.

b) *Informace k příbalovému letáku dle přílohy I odst. 1 písm. p) nařízení Komise (EU) č. 547/2011:*

Před použitím si přečtěte přiložený návod k použití.

c) *Informace ke skladování přípravku podle přílohy I odst. 1 písm. q) a r) nařízení Komise (EU) č. 547/2011:*

Doba použitelnosti: 3 roky od data výroby; teplota skladování + 5 °C až + 30 °C.

d) *Kategorie uživatelů, kteří smí podle přílohy I odst. 1 písm. u) nařízení Komise (EU) č. 547/2011 přípravek používat:*

Profesionální uživatel

e) *Standardní věty udávající bezpečnostní opatření pro ochranu lidského zdraví, zdraví zvířat nebo životního prostředí, uvedené v příloze III nařízení Komise (EU) č. 547/2011:*

i. Obecná ustanovení

SP 1 Neznečišťujte vody přípravkem nebo jeho obalem. (Nečistěte aplikační zařízení v blízkosti povrchových vod/Zabraňte kontaminaci vod splachem z farem a z cest).

f) *Informace o první pomoci ve smyslu přílohy I odst. 1 písm. g) nařízení Komise (EU) č. 547/2011:*

Všeobecné pokyny: Projeví-li se zdravotní potíže (nevolnost nebo při přetrvávajícím podráždění očí) nebo v případě pochybností kontaktujte lékaře.

První pomoc při nadýchání: Přerušte práci. Přejděte mimo ošetřovanou oblast. / Přejděte mimo prašné prostředí.

První pomoc při zasažení kůže: Odložte kontaminovaný oděv. Zasažené části pokožky umyjte vodou a mýdlem, pokožku následně dobře opláchněte.

První pomoc při zasažení očí: Vyplachujte oči alespoň 10 minut velkým množstvím vlahé čisté vody a současně odstraňte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze snadno vyjmout. Kontaktní čočky nelze znova použít, je třeba je zlikvidovat.

První pomoc při náhodném požití: Vypláchněte ústa vodou, případně dejte vypít asi sklenici (1/4 litru) vody. Nevyvolávejte zvracení.

Při vyhledání lékařského ošetření informujte lékaře o přípravku, se kterým se pracovalo, poskytněte mu informace ze štítku, etikety nebo příbalového letáku a o poskytnuté první pomoci. Další postup první pomoci (i event. následnou terapii) lze konzultovat s Toxikologickým informačním střediskem: Telefon nepřetržitě: 224 919 293 nebo 224 915 402.

g) *Pokyny k použití osobních ochranných prostředků ve smyslu přílohy III bod 2 nařízení Komise (EU) č. 547/2011 pro osoby manipulující s přípravkem:*

Ochrana dýchacích orgánů

vždy při otvírání obalů a ředění přípravku: vhodný typ filtrační polomasky proti plynům a částicím podle ČSN EN 405+A1 nebo jiná polomaska/ obličejová maska např. podle ČSN EN 140 nebo ČSN EN 136, s vhodnými filtry (např. filtry typ A) podle ČSN EN 143

v ostatních případech není nutná, je-li práce prováděna ve venkovních prostorách

Ochrana rukou	gumové nebo plastové rukavice označené piktogramem pro chemická nebezpečí podle ČSN EN 420+A1 s kódem podle ČSN EN ISO 374-1
Ochrana očí a obličeje	ochranné brýle nebo ochranný štít podle ČSN EN 166
Ochrana těla	celkový ochranný oděv např. podle ČSN EN 13034+A1 nebo jiný ochranný oděv označený grafickou značkou „ochrana proti chemikáliím“ podle ČSN EN ISO 13688
Dodatečná ochrana hlavy	není nutná
Dodatečná ochrana nohou	pracovní nebo ochranná obuv (např. gumové nebo plastové holínky) podle ČSN EN ISO 20346 nebo ČSN EN ISO 20347 (s ohledem na práci v zemědělském terénu)

Je-li pracovník při vlastní aplikaci dostatečně chráněn v uzavřené kabině řidiče, OOPP nejsou nutné. Musí však mít přichystané alespoň rezervní rukavice pro případ poruchy zařízení.

4. *Další omezení dle § 34 odst. 1 zákona:*

Přípravek je vyloučen z použití v ochranném pásmu II. stupně zdrojů povrchové vody.

Otvírání obalů a přípravu aplikační kapaliny provádějte ve venkovních prostorách s dostatečným přísunem čerstvého vzduchu.

Postřik provádějte jen za bezvětří nebo mírného vánku, ve směru po větru a od dalších osob.

Vstup na ošetřený pozemek je možný až po zaschnutí postřiku.

Při práci i po ní, až do odložení osobních ochranných pracovních prostředků a do důkladného umytí, nejezte, nepijte a nekuřte. Pokud není používán ochranný oděv pro jedno použití, pak po skončení práce ochranný oděv vyperte a OOPP očistěte.

Při přípravě aplikační kapaliny ani při provádění postřiku nepoužívejte kontaktní čočky.

5. *Rozsah povoleného použití:*

1) Plodina, oblast použití	2) Škodlivý organismus, jiný účel použití	Dávkování, mísitelnost	OL	Poznámka 1) k plodině 2) k ŠO 3) k OL	4) Pozn. k dávkování 5) Umístění 6) Určení sklizně
řepka olejka ozimá	plevele dvouděložné jednoleté	0,25 l/ha	60	1) od 12 BBCH do 14 BBCH 2) postemergentně	
řepka olejka ozimá	plevele dvouděložné jednoleté	0,25 l/ha	60	1) od 12 BBCH do 18 BBCH 2) postemergentně	4) aplikace opakovaná 1. aplikace BBCH 12 – 14; 2. aplikace BBCH 16 – 18
řepka olejka ozimá	plevele dvouděložné jednoleté	0,5 l/ha	60	1) od 16 BBCH do 18 BBCH 2) postemergentně	

AT – ochranná lhůta je dána odstupem mezi termínem poslední aplikace a sklizní.

Plodina, oblast použití	Dávka vody	Způsob aplikace	Max. počet aplikací v plodině	Interval mezi aplikacemi
řepka olejka	100 – 300 l/ha	postřik	1x na podzim nebo 2x 0,25 l/ha na podzim	14 dnů

Plevele: v raných růstových fázích, aktivně rostoucí.

Spektrum plevelů:
0,25 l/ha
Plevele citlivé: zemědým lékařský, hluchavky, kokoška pastuší tobolka, chrpa polní, merlík bílý, svízel přítula, kakost maličký, heřmánek pravý
Plevele méně citlivé: úhorník mnohodílný, heřmánkovec přímořský, mák vlčí, penízek rolní

2x 0,25 l/ha
Plevele citlivé: kokoška pastuší tobolka, chrpa polní, zemědým lékařský, svízel přítula, hluchavky, heřmánek pravý, merlík bílý, kakost maličký, heřmánkovec přímořský, mák vlčí, penízek rolní
Plevele méně citlivé: ptačinec prostřední, úhorník mnohodílný

0,5 l/ha
Plevele citlivé: chrpa polní, zemědým lékařský, svízel přítula, hluchavky, mák vlčí, kokoška pastuší tobolka, merlík bílý, úhorník mnohodílný, kakost maličký, heřmánek pravý, heřmánkovec přímořský, penízek rolní
Plevele méně citlivé: ptačinec prostřední

Přípravek je odolný dešti 1 hodinu po aplikaci.
Nelze vyloučit projevy fytotoxicity.
Citlivost odrůd konzultujte s držitelem povolení.

Následné plodiny:
Pěstování následných plodin je bez omezení.

Náhradní plodiny:
V případě podzimního zaorání porostu lze na jaře následujícího roku pěstovat všechny plodiny kromě rajčat, polního bobu a polního hrachu, slunečnice, sóji a máku.
V případě potřeby lze pěstovat po sklizni řepky meziplodiny – lze zaset pohanku, svazenku, jarní řepku olejku, jetel luční a bílou hořčici.

Přípravek nesmí zasáhnout okolní porosty.
Mimořádně citlivými jsou réva vinná a chmel. V blízkosti vinic a chmelnic ošetřovat jen za vhodných podmínek (bezvětří, nižší teploty). Za vysokých teplot (nad 23 °C) mohou být citlivé plodiny poškozeny!

Čištění postřikového zařízení
1) Po vyprázdnění nádrže vypláchněte nádrž, ramena a trysky čistou vodou (čtvrtinou objemu nádrže postřikovače).
2) Vypusťte oplachovou vodu a celé zařízení znovu propláchněte čistou vodou (čtvrtinou objemu nádrže postřikovače), případně s přídavkem čisticího prostředku nebo sody (3 % roztokem). V případě použití čisticích prostředků postupujte dle návodu na jejich použití.
3) Opakujte postup podle bodu "2" ještě dvakrát.
4) Trysky a sítka musejí být čištěny odděleně před zahájením a po ukončení proplachování.

Tabulka ochranných vzdáleností stanovených s ohledem na ochranu necílových organismů

Plodina	třída omezení úletu			
	bez redukce	50 %	75 %	90 %
Ochranná vzdálenost od povrchové vody s ohledem na ochranu vodních organismů [m]				
řepka olejka ozimá	4	4	4	4
Ochranná vzdálenost od okraje ošetřovaného pozemku s ohledem na ochranu necílových rostlin [m]				
řepka olejka ozimá	5	5	0	0